

AV Center

Installation/Connections Installation/Raccordement Instalación/Conexiones

XAV-64BT
XAV-63

©2012 Sony Corporation Printed in Thailand



Cautions

- **Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.**
- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not install in locations which interfere with airbag operation.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat raiting).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power supply leads only after all other leads have been connected.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.
- The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.
- Do not press on the LCD when installing the unit.
- **Notes on the power supply lead (yellow)**
- When connecting this unit in combination with other stereo components, the amperage rating of the car circuit to which the unit is connected must be higher than the sum of each component's fuse amperage rating.
- If no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list 1

- The numbers in the list correspond to those in the instructions.
- For XAV-64BT only: Assemble the parts of the microphone (3) before use. For details, see "Installing the microphone (XAV-64BT only) (3)" on the reverse side.

Connection example 2

- **Notes (2-A)**
- Be sure to connect the ground (earth) lead before connecting the amplifier.
- The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.
- **Note (2-B)**
- You cannot use multiple auxiliary devices simultaneously, even if they are connected to different terminals. If you connect an optional device to BUS CONTROL IN, AUX AUDIO IN is not available.
- **Note on satellite radio tuner (2-B)**
- This unit does not support the XM radio tuner XMDSON100.

- **Memory hold connection**
- When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the right speakers even when the ignition switch is turned off.
- **Notes on speaker connection**
- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid damage.
- Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speakers.
- Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of a speaker.
- Do not attempt to connect the speakers in parallel.
- Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
- To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if they feature a common negative (-) lead for the right and left speakers.
- Do not connect the unit's speaker leads to each other.
- **Notes on connection**
- If "Output connection failure" appears in the display, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
- To use the monitor for the rear seats, connect the parking brake switch cord to the ground (earth).

Précautions

- **Rassemblez tous les câbles de mise à la masse en un point de masse commun.**
- Cet appareil est exclusivement conçu pour fonctionner sur une tension de 12 V CC avec masse négative.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- N'installez pas cet appareil dans des endroits susceptibles de gêner le fonctionnement des coussins de sécurité gonflables.
- Évitez de fixer des vis sur les câbles ou de coincer ceux-ci dans des pièces mobiles (par exemple, armature de siège).
- Avant d'effectuer les raccordements, coupez le moteur pour éviter un court-circuit.
- Raccordez les câbles d'alimentation **jaune** et **rouge** seulement après avoir terminé tous les autres raccordements.
- Pour des raisons de sécurité, veillez à isoler avec du ruban isolant tout câble libre non raccordé.
- L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.
- N'exercez pas de pression sur l'écran ACL lors de l'installation de l'appareil.

- **Remarques sur le câble d'alimentation (jaune)**
- Lorsque cet appareil est raccordé à d'autres éléments stéréo, l'intensité nominale du circuit de voiture auquel l'appareil est raccordé doit être supérieure à la somme de l'intensité nominale des fusibles de chaque élément.
- Si aucun circuit de la voiture n'est assez puissant, raccordez directement l'appareil à la batterie.

Liste des composants 1

- Les numéros de la liste correspondent à ceux des instructions.
- Pour XAV-64BT uniquement: Assemblez les pièces du microphone (3) avant de l'utiliser. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Installation du microphone (XAV-64BT uniquement) (3)" au verso.

Exemple de raccordement 2

- **Remarques (2-A)**
- Raccordez d'abord le câble de mise à la masse avant de raccorder l'amplificateur.
- L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.
- **Remarque (2-B)**
- Vous ne pouvez pas utiliser plusieurs appareils auxiliaires simultanément, même s'ils sont raccordés à des bornes différentes. Si vous raccordez un appareil en option à la borne BUS CONTROL IN, AUX AUDIO IN n'est pas disponible.
- **Remarque sur le sintoniseur radio satellite (2-B)**
- Cet appareil n'est pas compatible avec le sintoniseur radio XM XMDSON100.

Schéma de raccordement 3

- **1 A un point de masse commun**
- Branchez d'abord le câble de mise à la masse noir et, ensuite, les câbles d'alimentation jaune et rouge.
- **2 Vers le câble de commande d'antenne électrique ou le câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne**
- **Remarques**
- Il n'est pas nécessaire de raccorder ce câble s'il n'y a pas d'antenne électrique ni d'amplificateur d'antenne, ou avec une antenne télescopique manuelle.
- Si votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/latérale, voir « Remarques sur les câbles de commande et d'alimentation ».
- **Au niveau de AMP REMOTE IN de l'amplificateur de puissance en option**
- Ce raccordement s'applique uniquement aux amplificateurs. Le branchement de tout autre système risque d'endommager l'appareil.
- **3 Vers le signal d'éclairage de la voiture**
- Raccordez d'abord le câble de mise à la masse noir à un point de masse commun.
- **4 A la borne +12 V qui est alimentée lorsque la clé de contact est sur la position accessoires**
- **Remarques**
- S'il n'y a pas de position accessoires, raccordez à la borne d'alimentation (batterie) +12 V qui est alimentée en permanence. Raccordez d'abord le câble de mise à la masse noir à un point de masse commun.
- Si votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/latérale, voir « Remarques sur les câbles de commande et d'alimentation ».
- **5 A la borne +12 V qui est alimentée en permanence**
- Raccordez d'abord le câble de mise à la masse noir à un point de masse commun.
- **6 Vers le cordon du capteur du frein à main**
- **6 Vers un appareil auxiliaire, tel qu'un lecteur multimédia portatif, une console de jeu, etc. (non fournis)**
- **Consil**
- Vous pouvez utiliser un câble RCA (non fourni) pour raccorder les appareils auxiliaires.
- **7 A la borne +12 V des feux arrière du véhicule (uniquement en cas de raccordement de la caméra avec vue arrière)**
- **Remarques sur les câbles de commande et d'alimentation**
- Le câble REM OUT (rayé bleu/blanc) fournit une alimentation de +12 V CC lorsque vous mettez l'appareil en marche.
- Lorsque votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/latérale, raccordez le câble REM OUT (rayé bleu/blanc) ou le câble d'alimentation des accessoires (rouge) à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne existant. Pour plus de détails, consultez votre détalant.
- Une antenne électrique sans bobine de relais ne peut pas être utilisée avec cet appareil.
- **Raccordement pour la conservation de la mémoire**
- Lorsque le câble d'alimentation jaune est raccordé, le circuit de la mémoire est alimenté en permanence même si la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- **Remarques sur le raccordement des haut-parleurs**
- Avant de raccorder les haut-parleurs, mettez l'appareil hors tension.
- Utilisez des haut-parleurs ayant une impédance de 4 à 8 ohms avec une capacité électrique adéquate pour éviter de causer des dommages.
- Ne raccordez pas les bornes du système de haut-parleur au châssis de la voiture et ne raccordez pas les bornes des haut-parleurs droits à celles des haut-parleurs gauches.
- Ne raccordez pas le câble de mise à la masse de cet appareil à la borne négative (-) d'un haut-parleur.
- N'essayez pas de raccorder les haut-parleurs en parallèle.
- Raccordez uniquement des haut-parleurs passifs. Le raccordement de haut-parleurs actifs (avec amplificateurs intégrés) aux bornes des haut-parleurs peut endommager l'appareil.
- Pour éviter tout problème de fonctionnement, n'utilisez pas les câbles de haut-parleurs intégrés installés dans votre voiture s'ils possèdent un câble négatif commun (-) pour les haut-parleurs droit et gauche.
- Ne raccordez pas entre eux les câbles des haut-parleurs de l'appareil.
- **Remarques sur le raccordement**
- Si le message "Output connection failure" s'affiche, assurez-vous que le haut-parleur et l'amplificateur sont bien raccordés.
- Si vous avez l'intention d'utiliser le moniteur pour les sièges arrière, raccordez le cordon du capteur du frein à main à la masse.

Precauciones

- **Conecte todos los cables de conexión a masa a un punto común.**
- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse solamente con cc de 12 V de masa negativa.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- No instale la unidad en lugares en los que interfiera con el funcionamiento del airbag.
- No coloque los cables debajo de ningún tornillo, ni los apriete con partes móviles (p. ej. los rails del asiento).
- Antes de realizar las conexiones, desactive el encendido del automóvil para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables de fuente de alimentación **amarillo** y **rojo** solamente después de haber conectado los demás.
- Por razones de seguridad, asegúrese de aislar con cinta aislante los cables sueltos que no estén conectados.
- No presione la pantalla LCD cuando instale la unidad.

- **Notas sobre el cable de fuente de alimentación (amarillo)**
- Cuando conecte esta unidad en combinación con otros componentes estéreo, la capacidad nominal del circuito conectado del automóvil debe ser superior a la suma del fusible de cada componente.
- Si no hay circuitos del automóvil con capacidad nominal suficientemente alta, conecte la unidad directamente a la batería.

Lista de componentes 1

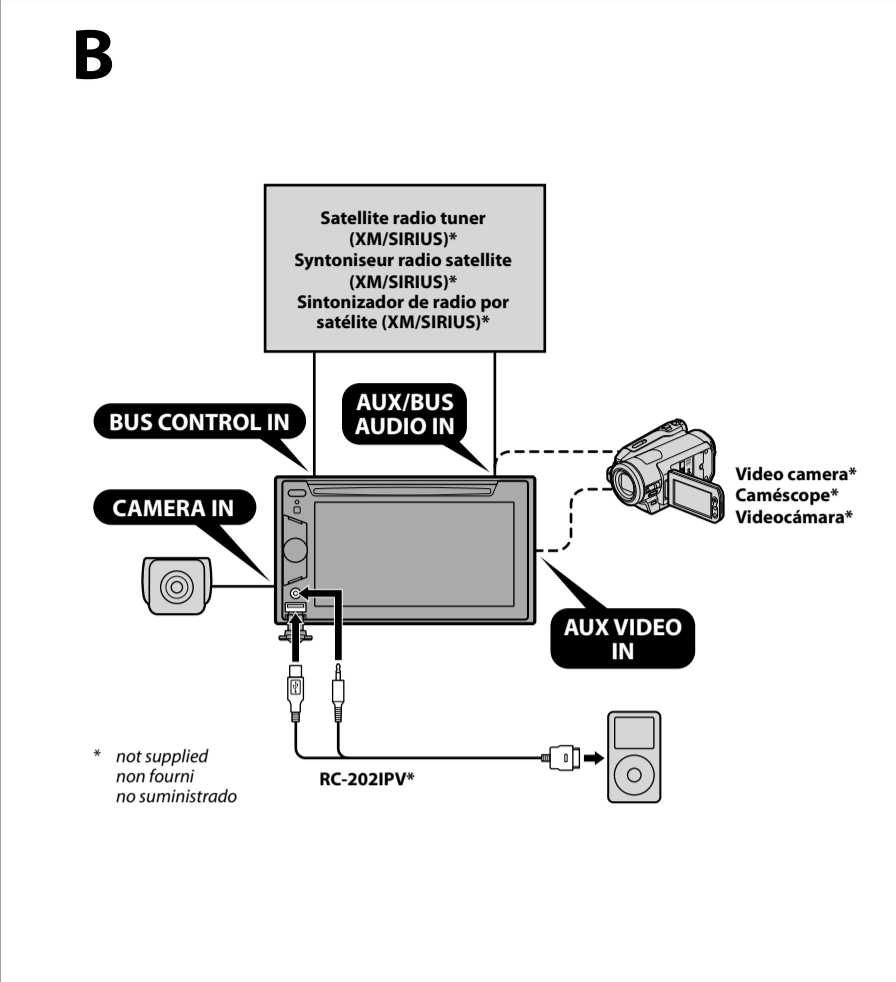
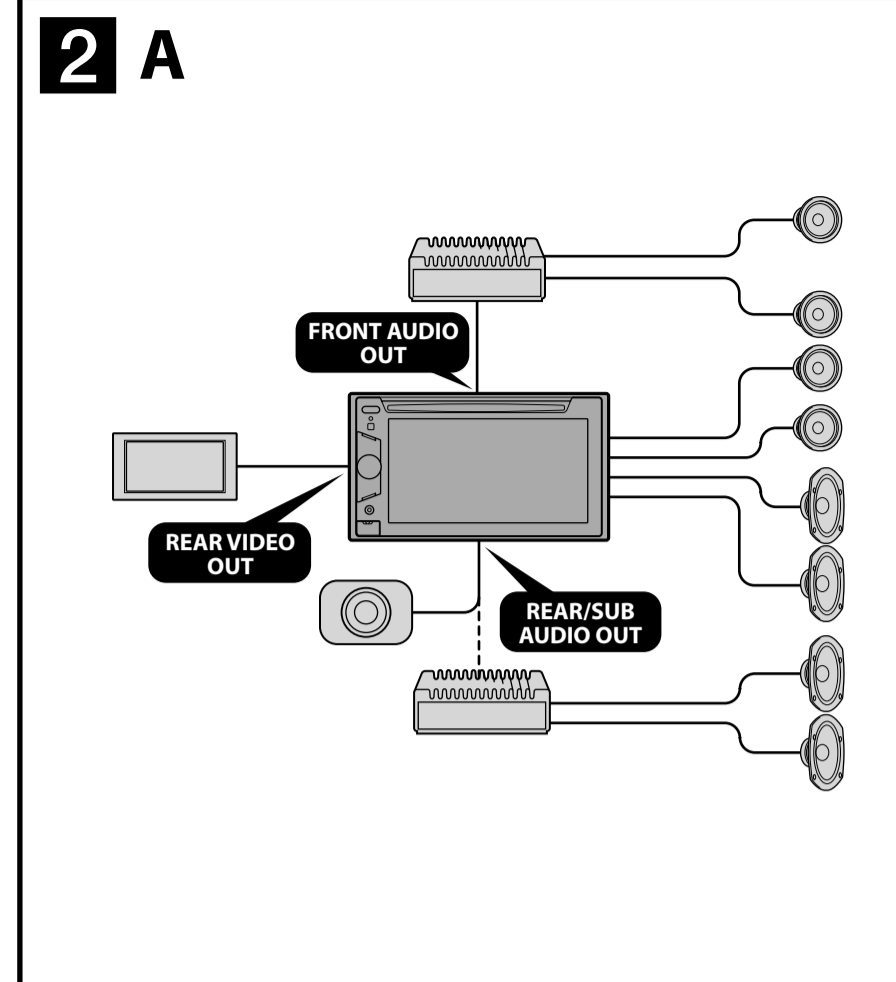
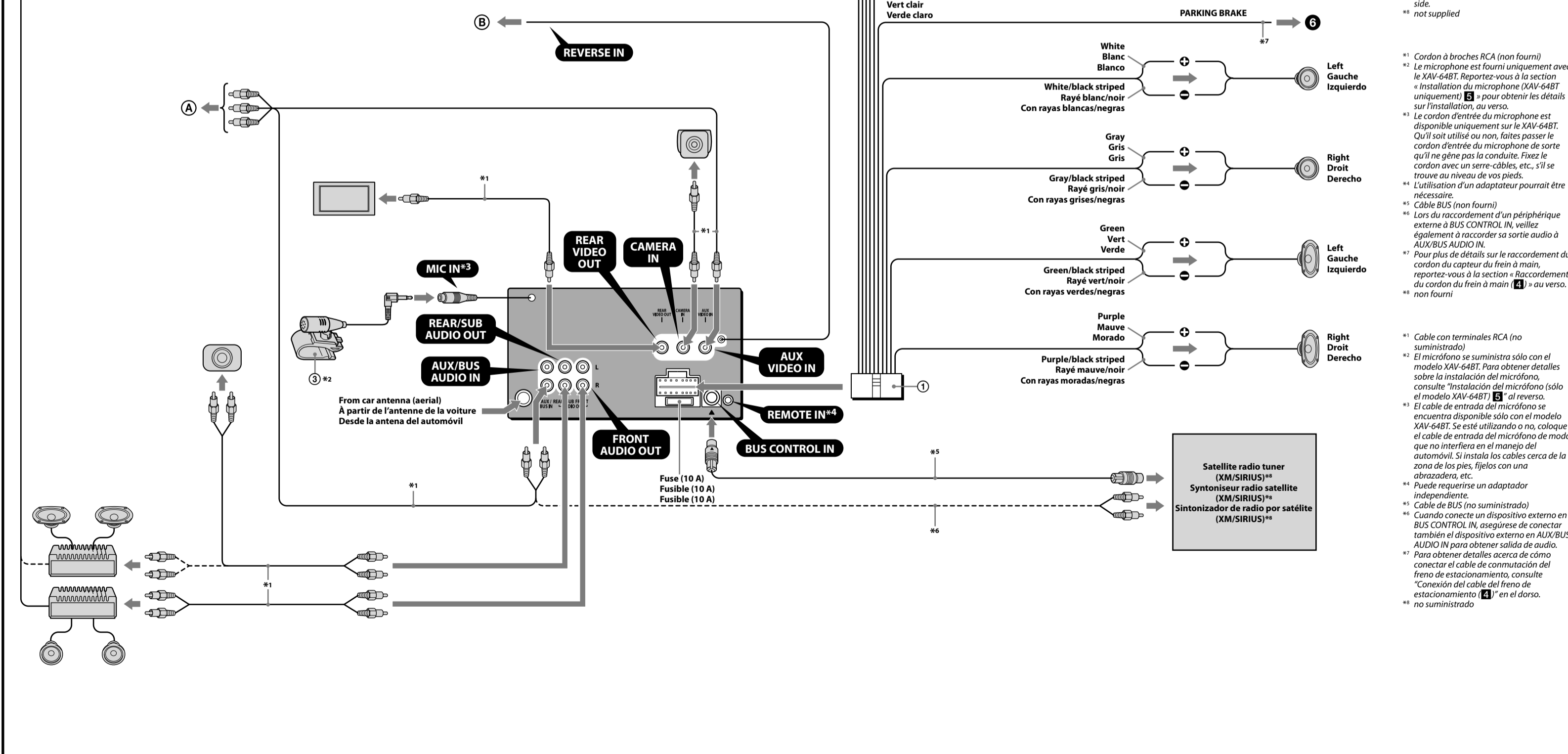
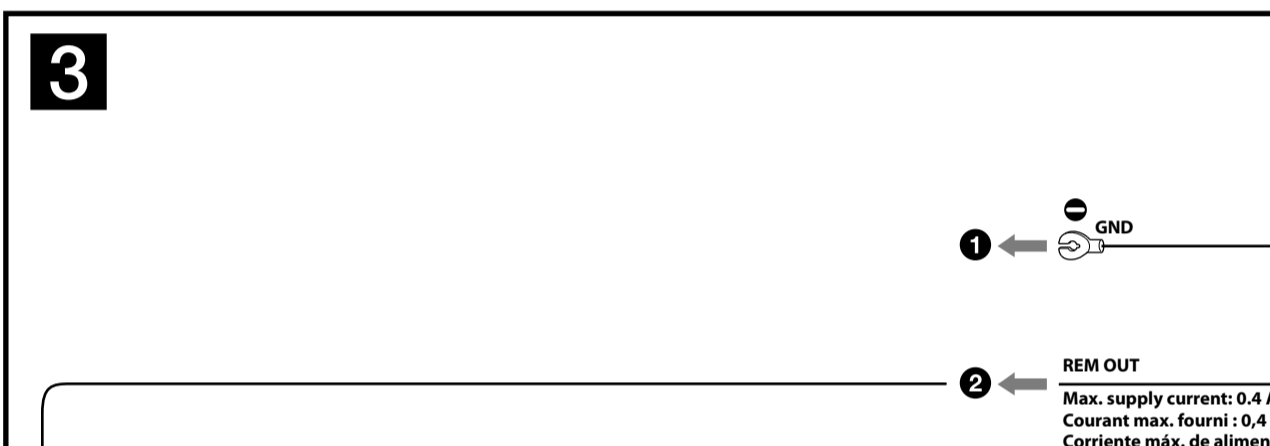
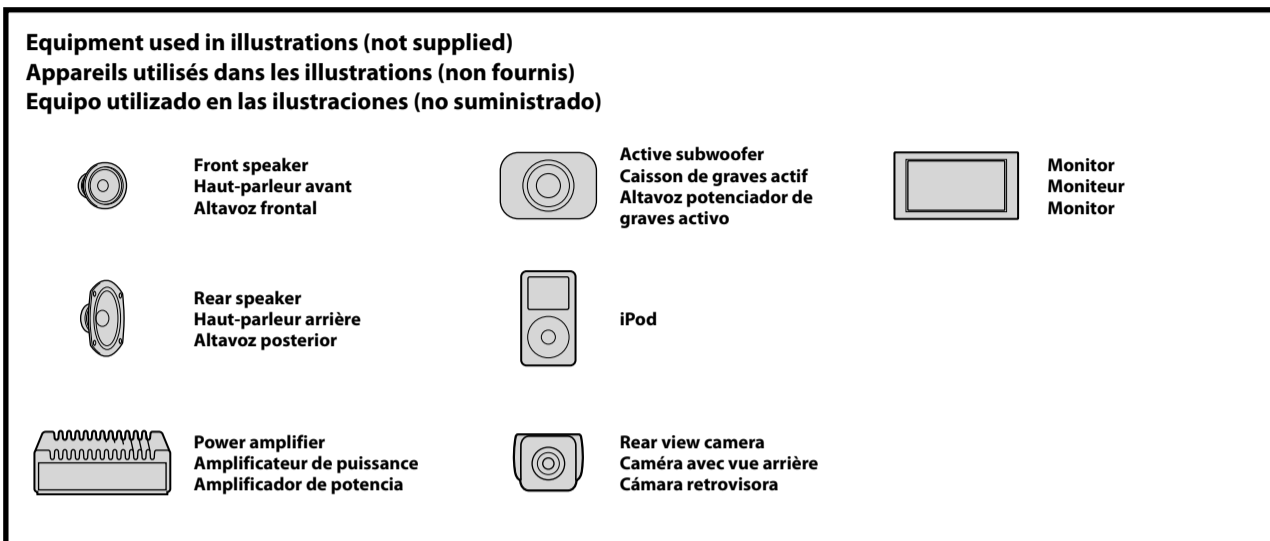
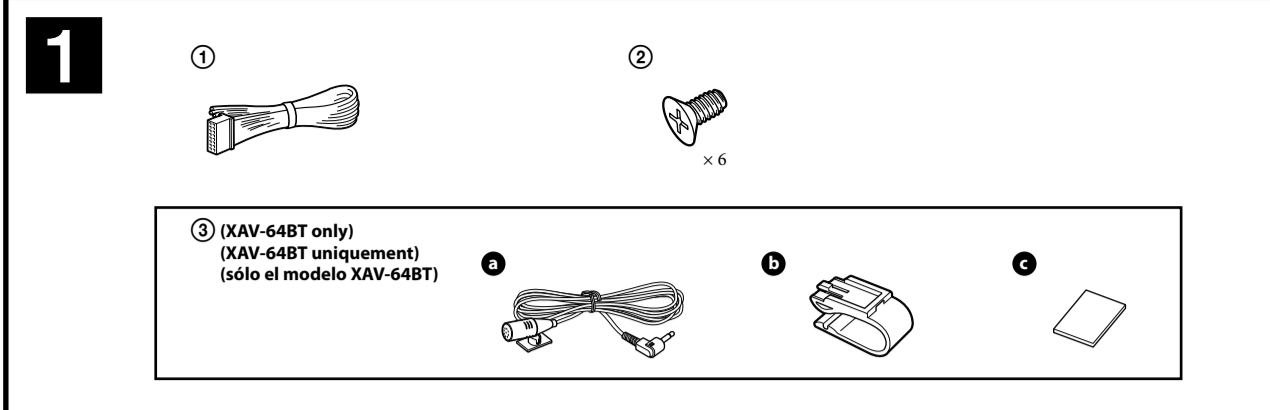
- Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.
- Sólo para el modelo XAV-64BT: Monte las piezas del micrófono (3) antes de utilizarlo. Para obtener detalles, consulte "Instalación del micrófono (sólo el modelo XAV-64BT) (3)" al reverso.

Ejemplo de conexiones 2

- **Notes (2-A)**
- Asegúrese de conectar primero el cable de conexión a masa antes de realizar la conexión del amplificador.
- La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.
- **Note (2-B)**
- No es posible utilizar los dispositivos auxiliares de manera simultánea aunque estén conectados a todos los terminales. Si se conecta un dispositivo opcional a BUS CONTROL IN, AUX AUDIO IN no estará disponible.
- **Note sobre el sintonizador de radio por satélite (2-B)**
- Esta unidad no es compatible con el sintonizador de radio XM XMDSON100.

Diagrama de conexiones 3

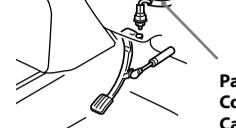
- **1 A un punto de conexión a masa común**
- Conecte primero el cable de conexión a masa negro, y después los cables de fuente de alimentación rojo y amarillo.
- **2 Al cable de control de la antena motorizada o al cable de fuente de alimentación del amplificador de señal de la antena**
- **Notas**
- Si no se dispone de antena motorizada ni de amplificador de señal de la antena, o se utiliza una antena telescópica accionada manualmente, no será necesario conectar este cable.
- Si el automóvil tiene una antena FM/AM integrada en el cristal posterior o lateral, consulte las "Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación".
- **A AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional**
- Esta conexión es sólo para amplificadores. La conexión de cualquier otro sistema puede dañar la unidad.
- **3 A una señal de iluminación del automóvil en un punto de conexión a masa común.**
- **4 Al terminal de alimentación de +12 V que recibe energía en la posición de accesorio del interruptor de la llave de encendido**
- **Notas**
- Si no hay posición de accesorio, conecte al terminal de alimentación (batería) de +12 V que recibe energía sin interrupción.
- Asegúrese de conectar primero el cable de conexión a masa negro a un punto de conexión a masa común.
- Si el automóvil tiene una antena FM/AM integrada en el cristal posterior o lateral, consulte las "Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación".
- **5 Al terminal de alimentación de +12 V que recibe energía sin interrupción**
- Asegúrese de conectar primero el cable de conexión a masa negro a un punto de conexión a masa común.
- **6 Al cable de conmutación del freno de estacionamiento**
- **A A un dispositivo auxiliar, como, por ejemplo, un reproductor portátil, una consola de videojuegos, etc. (no suministrados)**
- **Sugerencia**
- Es posible utilizar el cable con terminales RCA (no suministrado) para conectar dispositivos auxiliares.
- **B Al terminal de alimentación de +12 V del cable del indicador posterior del automóvil (únicamente cuando conecte la cámara retrovisora)**
- **Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación**
- El cable REM OUT (rayado azul y blanco) suministra cc +12 V al encender la unidad.
- Si el automóvil dispone de una antena de FM/AM incorporada en el cristal trasero o lateral, conecte el cable REM OUT (rayado azul y blanco) o el cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al terminal de alimentación del amplificador de señal de la antena existente. Para obtener más detalles, consulte a su distribuidor.
- Con esta unidad no es posible utilizar una antena motorizada sin caja de relé.
- **Conexión para protección de la memoria**
- Si conecta el cable de fuente de alimentación amarillo, el circuito de la memoria recibirá siempre alimentación, aunque apague el interruptor de encendido.
- **Notas sobre la conexión de los altavoces**
- Antes de conectar los altavoces, desconecte la alimentación de la unidad.
- Utilice altavoces con una impedancia de 4 a 8 Ω con la capacidad de potencia adecuada para evitar que se dañen.
- No conecte los terminales de chasis del automóvil ni conecte los terminales de altavoz derecho con los del izquierdo.
- No conecte el cable de conexión a masa de esta unidad al terminal negativo (-) del altavoz.
- No intente conectar los altavoces en paralelo.
- Conecte solamente altavoces pasivos. Si conecta altavoces activos (con amplificadores incorporados) a los terminales de altavoz, puede dañar la unidad.
- Para evitar fallos de funcionamiento, no utilice los cables de altavoz integrados instalados en el automóvil si la unidad comparte un cable negativo común (-) para los altavoces derecho e izquierdo.
- No conecte los cables de altavoz de la unidad entre sí.
- **Notas sobre la conexión**
- Si en la pantalla, aparece "Fallos de la conexión de salida", verifique que el altavoz y el amplificador estén conectados correctamente.
- Si va a utilizar el monitor para los asientos posteriores, conecte el cable de conmutación del freno de estacionamiento a masa.



- *1 RCA pin cord (not supplied)
- *2 The microphone is supplied with XAV-64BT only. For details on installing the microphone, see "Installing the microphone (XAV-64BT only) (3)" on the reverse side.
- *3 The microphone input cord is available on XAV-64BT only. Whether in use or not, route the microphone input cord such that it does not interfere with driving. Secure the cord with a clamp, etc., if it is installed around your feet.
- *4 A separate adaptor may be required.
- *5 BUS cable (not supplied)
- *6 When connecting an external device to BUS CONTROL IN, be sure to also connect the external device to AUX/BUS AUDIO IN for audio output.
- *7 For details on connecting to the parking brake switch cord, see "Connecting the parking brake lead (6)" on the reverse side.
- *8 not supplied
- *9 Cordon à braches RCA (non fourni)
- *10 The microphone is supplied with XAV-64BT only. For details on installing the microphone, see "Installing the microphone (XAV-64BT only) (3)" on the reverse side.
- *11 The cordon d'entrée du microphone est disponible uniquement sur le XAV-64BT. Qu'il soit utilisé ou non, faites passer le cordon d'entrée du microphone de sorte qu'il ne gêne pas la conduite. Fixez le cordon avec un serre-câbles, etc., s'il se situe autour de vos pieds.
- *12 L'utilisation d'un adaptateur pourrait être nécessaire.
- *13 Câble BUS (non fourni)
- *14 Lors du raccordement d'un périphérique externe à BUS CONTROL IN, veillez également à raccorder sa sortie audio à AUX/BUS AUDIO IN.
- *15 Pour plus de détails sur le raccordement du cordon du capteur du frein à main, reportez-vous à la section « Raccordement du cordon du frein à main (6) » au verso.
- *16 non fourni
- *17 Câble con terminales RCA (no suministrado)
- *18 El micrófono se suministra sólo con el modelo XAV-64BT. Para obtener detalles sobre la instalación del micrófono, consulte "Instalación del micrófono (sólo el modelo XAV-64BT) (3)" al reverso.
- *19 El cable de entrada del micrófono se encuentra disponible sólo con el modelo XAV-64BT. Se este utilizando o no, coloque el cable de entrada del micrófono de modo que no interfiera en el manejo del automóvil. Si instala los cables cerca de la zona de los pies, fíjelos con una abrazadera, etc.
- *20 Puede requerirse un adaptador independiente.
- *21 Cable de BUS (no suministrado)
- *22 Cuando conecte un dispositivo externo en BUS CONTROL IN, asegúrese de conectar también el dispositivo externo a AUX/BUS AUDIO IN para obtener salida de audio.
- *23 Para obtener detalles acerca de cómo conectar el cable de conmutación del freno de estacionamiento, consulte "Conexión del cable del freno de estacionamiento (6)" en el dorso.
- *24 no suministrado

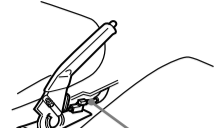
4

Foot brake type
Type de frein à pied
Tipo de freno de pedal



Parking brake switch cord
Cordon du capteur du frein à main
Cable de conmutación del freno de estacionamiento

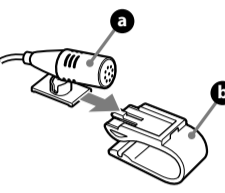
Hand brake type
Type de frein à main
Tipo de freno manual



Parking brake switch cord
Cordon du capteur du frein à main
Cable de conmutación del freno de estacionamiento

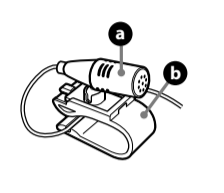
5

A 1



Clips (not supplied)
Clips (non fournis)
Clips (no suministrados)

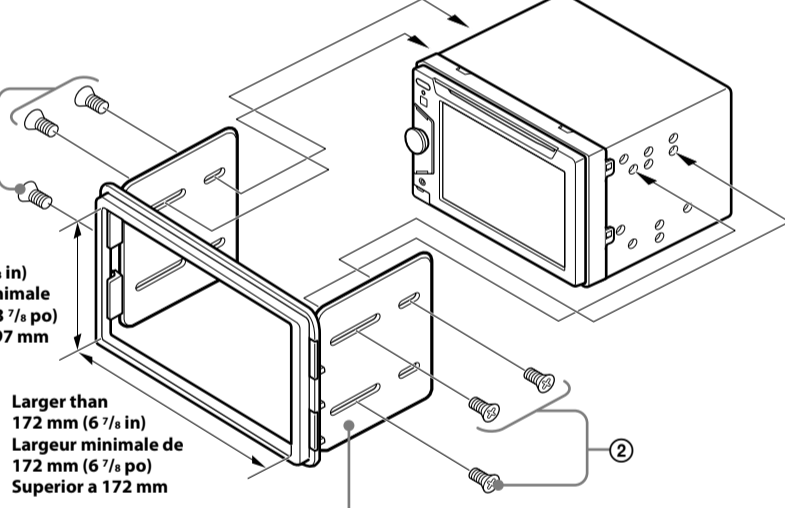
B 1



Clip (not supplied)
Clip (non fourni)
Clip (no suministrado)

6

A



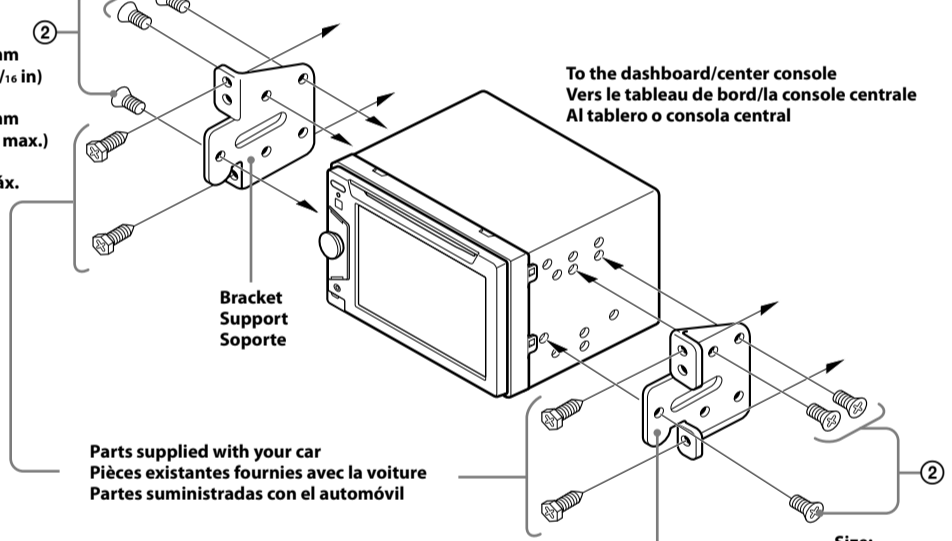
To dashboard/center console
Vers le tableau de bord/la console centrale
Al tablero o consola central

Larger than 97 mm (3 7/8 in)
Largeur minimale de 97 mm (3 7/8 po)
Superior a 97 mm

Larger than 172 mm (6 7/8 in)
Largeur minimale de 172 mm (6 7/8 po)
Superior a 172 mm

Installation kit (not supplied)
Kit d'installation (non fourni)
Kit de instalación (no suministrado)

B



Size: 5 x max. 8 mm
(7/32 x max. 1/4 in)
Dimension: 5 x max. 8 mm
(7/32 x 1/4 po max.)
Tamaño: 5 x 8 mm máx.

To the dashboard/center console
Vers le tableau de bord/la console centrale
Al tablero o consola central

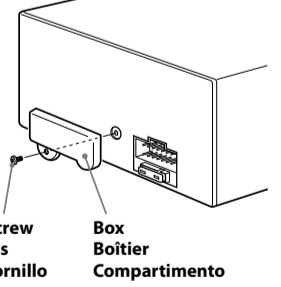
Bracket Support
Soporte

Parts supplied with your car
Pièces existantes fournies avec la voiture
Partes suministradas con el automóvil

Size: 5 x max. 8 mm
(7/32 x max. 1/4 in)
Dimension: 5 x max. 8 mm
(7/32 x 1/4 po max.)
Tamaño: 5 x 8 mm máx.

C

XAV-63 only
XAV-63 uniquement
sólo el modelo XAV-63



Screw
Vis
Tornillo

Box
Boîtier
Compartimento

Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Connecting the parking brake lead

4

Be sure to connect the parking brake lead (light green) of the power supply connection cable ① to the parking brake switch cord. The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. Consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.

Installing the microphone (XAV-64BT only)

5

To capture your voice during handsfree calling, you need to install the microphone ②.

- Cautions**
- Keep the microphone away from extremely high temperatures and humidity.
 - It is extremely dangerous if the cord becomes wound around the steering column or gearstick. Be sure to keep it and other parts from obstructing your driving.
 - If airbags or any other shock-absorbing equipment is in your car, contact the store where you purchased this unit, or the car dealer, before installation.

- ### 5-A Installing on the sun visor
- Install the microphone ② on the clip ①.
 - Install the clip ① on the sun visor.
 - Install clips (not supplied) and adjust the length and position of the cord so that it does not obstruct your driving.

- ### 5-B Installing on the dashboard
- Install the microphone ② on the clip ①, then place the cord along the groove of the clip ①.
 - Attach the clip ① to the dashboard with the double-sided tape ③.
 - Install a clip (not supplied) and adjust the length and position of the cord so that it does not obstruct your driving.

- Notes**
- Before attaching the double-sided tape ③, clean the surface of the dashboard with a dry cloth.
 - Adjust the microphone angle to the proper position.
 - The microphone ② can be installed without using the clip ①. In this case, directly attach the microphone to the dashboard with the double-sided tape ③. Keep the unused clip ① for future use.

Mounting the unit

6

6-A Mounting the unit with an installation kit (not supplied)

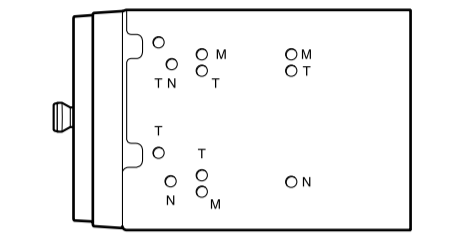
You can use a commercially available double DIN installation kit. Choose an installation kit with the following panel frame size.
Larger than 172 x 97 mm (6 7/8 x 3 7/8 in) (w/h), with an inner corner radius of less than 0.5 mm (1/16 in).

Note
Be sure to use the supplied screws ②.

6-B Mounting the unit in a Japanese car

You may be able to install this unit in some makes of Japanese cars without an installation kit (not supplied). If you cannot, consult your Sony dealer.

When mounting this unit to the preinstalled brackets of your car, use the supplied screws ②. In the appropriate screw holes, based on your car: T for TOYOTA, M for MITSUBISHI and N for NISSAN.



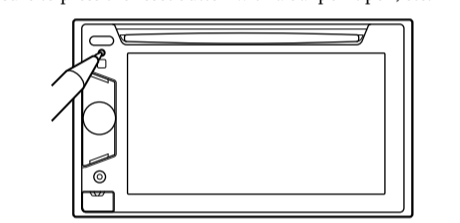
- Notes**
- To avoid a malfunction, install only with the supplied screws ②.
 - Do not apply excessive force to the buttons of the unit.
 - Do not press on the LCD.
 - Before mounting, make sure there is nothing on the top of the unit.
 - For XAV-63 only: Before installing this unit, remove the screw and box on the back of the unit. Do not use the previous parts you removed when installing the unit ⑥-C.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, refer to the supplied "Operating Instructions." The unit will shut off completely and automatically in the set time when no source is selected, which prevents battery drainage.
If you do not set the Auto Off function, press and hold (SOURCE/OFF) until the display disappears each time you turn the ignition off.

Reset button

When the installation and connections are completed, be sure to press the reset button with a ballpoint pen, etc.



Précautions

- Choisissez soigneusement l'emplacement d'installation pour que l'appareil ne gêne pas le conducteur pendant la conduite.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit exposé à la poussière, à la saleté, à des vibrations excessives ou à des températures élevées comme en plein soleil ou à proximité de conduits de chauffage.
- Pour garantir un montage sûr, n'utilisez que le matériel fourni.

Réglage de l'angle de montage

Ajustez l'inclinaison à un angle inférieur à 45°.

Raccordement du cordon du frein à main

4

Veillez à raccorder le cordon du frein à main (vert clair) du câble de raccordement d'alimentation ① au cordon du capteur du frein à main. La position de montage du cordon du capteur du frein à main dépend de votre véhicule. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez consulter votre concessionnaire automobile ou votre détaillant Sony.

Installation du microphone (XAV-64BT uniquement)

5

Pour capturer votre voix durant les appels mains libres, vous devez installer le microphone ②.

- Attention**
- N'exposez pas le microphone à des températures extrêmement élevées et à l'humidité.
 - Veillez à ce que le cordon ne soit pas enroulé autour du volant ou du levier de vitesses. Ceci peut s'avérer extrêmement dangereux. Veillez à ce que le cordon et les autres pièces ne gênent pas votre conduite.
 - Si un système de coussins de sécurité gonflables ou tout autre équipement absorbant les chocs est présent dans votre véhicule, contactez le magasin où vous avez acheté cet appareil ou votre concessionnaire avant l'installation.

- ### 5-A Fixation sur le pare-soleil
- Fixez le microphone ② sur le clip ①.
 - Fixez le clip ① sur le pare-soleil.
 - Installez les clips (non fournis) et ajustez la longueur et la position du cordon de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite.

- ### 5-B Fixation sur le tableau de bord
- Fixez le microphone ② sur le clip ①, puis faites passer le cordon dans la rainure du clip ①.
 - Fixez le clip ① sur le tableau de bord avec l'adhésif double face ③.
 - Installez un clip (non fourni) et ajustez la longueur et la position du cordon de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite.

- Remarques**
- Avant de fixer l'adhésif double face ③, nettoyez la surface du tableau de bord avec un chiffon sec.
 - Régulez l'angle du microphone afin de le positionner correctement.
 - Le microphone ② peut être installé sans utiliser le clip ①. En pareil cas, fixez le microphone directement sur le tableau de bord à l'aide de l'adhésif double face ③. Conservez le clip ① inutilisé pour une utilisation ultérieure.

Montage de l'appareil

6

6-A Montage de l'appareil à l'aide d'un kit d'installation (non fourni)

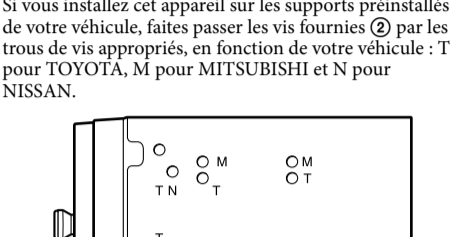
Vous pouvez utiliser un kit d'installation DIN double disponible sur le marché. Choisissez un kit d'installation dont la taille du cadre de la façade est la suivante :
Largeur minimale de 172 x 97 mm (6 7/8 x 3 7/8 po) (L/h), avec un rayon d'arrondi interne inférieur à 0,5 mm (1/16 po).

Remarque
Veillez à utiliser exclusivement les vis fournies ②.

6-B Montage de l'appareil dans une voiture japonaise

Il peut être possible d'installer cet appareil dans certaines voitures de marques japonaises sans kit d'installation (non fourni). Dans le cas contraire, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous installez cet appareil sur les supports préinstallés de votre véhicule, faites passer les vis fournies ② par les trous de vis appropriés, en fonction de votre véhicule : T pour TOYOTA, M pour MITSUBISHI et N pour NISSAN.



- Remarques**
- Pour éviter tout problème de fonctionnement, utilisez uniquement les vis ② fournies pour le montage.
 - Ne pressez pas de pression excessive sur les touches de l'appareil.
 - Ne pressez aucune pression sur l'écran ACL.
 - Avant de procéder au montage, assurez-vous que rien ne se trouve au-dessus de l'appareil.
 - Pour XAV-63 uniquement: Avant d'installer l'appareil, retirez la vis et le boîtier à l'arrière de l'appareil. Lors de l'installation de l'appareil, n'utilisez pas les pièces que vous avez retirées au préalable ⑥-C.

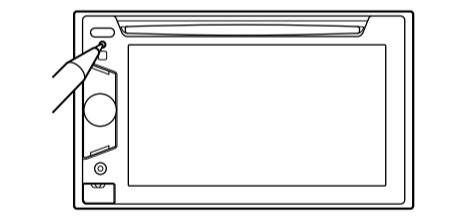
Avertissement si le contact de votre véhicule ne comporte pas de position ACC

Veillez à régler la fonction de mise hors tension automatique. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le « Mode d'emploi » fourni.

L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le laps de temps choisi lorsqu'aucune source n'est sélectionnée, afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous ne réglez pas la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche (SOURCE/OFF) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse à chaque fois que vous coupez le contact.

Touche de réinitialisation

Une fois que l'installation et les raccordements sont terminés, veillez à appuyer sur la touche de réinitialisation à l'aide d'un stylo à bille, etc.



Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera con las funciones normales de conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a polvo, suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas como, por ejemplo, a la luz solar directa o cerca de conductos de calefacción.
- Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente elementos de instalación suministrados.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 45°.

Conexión del cable del freno de estacionamiento

4

Asegúrese de conectar el cable del freno de estacionamiento (verde claro) del cable de conexión de la fuente de alimentación ① al cable de conmutación del freno de estacionamiento. La posición de montaje del cable de conmutación del freno de estacionamiento depende del automóvil. Consulte al distribuidor del automóvil o al distribuidor Sony más cercano para obtener más detalles.

Instalación del micrófono (sólo el modelo XAV-64BT)

5

Para capturar la voz durante una llamada con manos libres, debe instalar el micrófono ②.

- Precauciones**
- Mantenga el micrófono alejado de lugares con humedad y temperaturas muy altas.
 - Que el cable se enrolle alrededor del volante o de la palanca de cambios es extremadamente peligroso. Asegúrese de impedir que el cable y otros componentes obstruyan la conducción.
 - Si el vehículo dispone de airbags u otros dispositivos de amortiguación de impactos, póngase en contacto con el establecimiento donde ha adquirido esta unidad o con el concesionario de automóviles antes de llevar a cabo la instalación.

- ### 5-A Instalación en la visera
- Instale el micrófono ② en el clip ①.
 - Instale el clip ① en la visera.
 - Instale los clips (no suministrados) y ajuste la longitud y la posición del cable de modo que no obstruya la conducción.

- ### 5-B Instalación en el salpicadero
- Instale el micrófono ② en el clip ① y, a continuación, coloque el cable en la ranura del clip ①.
 - Enganche el clip ① en el salpicadero con la cinta adhesiva de dos caras ③.
 - Instale un clip (no suministrado) y ajuste la longitud y la posición del cable de modo que no obstruya la conducción.

- Notes**
- Antes de colocar la cinta adhesiva de doble cara ③, limpie la superficie del tablero con un paño seco.
 - Ajuste el ángulo del micrófono en la posición adecuada.
 - El micrófono ② se puede instalar sin el clip ①. En este caso, enganche directamente el micrófono al tablero con cinta adhesiva de dos caras ③. Conserve el clip sin usar ① por si lo necesita en el futuro.

Montaje de la unidad

6

6-A Montaje de la unidad con un kit de instalación (no suministrado)

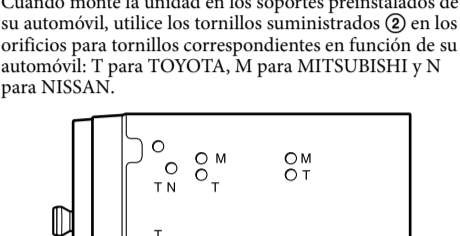
Puede utilizar un kit de instalación doble DIN disponible en el mercado. Elija un kit de instalación con el marco del panel del tamaño que se indica a continuación.
Superior a 172 x 97 mm (an/al), con un radio en la esquina inferior inferior a 0,5 mm.

Nota
Asegúrese de utilizar los tornillos suministrados ②.

6-B Montaje de la unidad en un automóvil japonés

Es posible que pueda instalar la unidad en algunos automóviles japoneses sin el kit de instalación (no suministrado). En caso de que no pudiera, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Cuando monte la unidad en los soportes preinstalados de su automóvil, utilice los tornillos suministrados ② en los orificios para tornillos correspondientes en función de su automóvil: T para TOYOTA, M para MITSUBISHI y N para NISSAN.



- Notes**
- Para evitar que se produzcan fallos de funcionamiento, realice la instalación solamente con los tornillos suministrados ②.
 - No ejerza excesiva fuerza sobre los botones de la unidad.
 - No presione la pantalla LCD.
 - Asegúrese de que no hay ningún objeto encima de la unidad antes de montar.
 - Sólo para el modelo XAV-63: Antes de instalar esta unidad, extraiga el tornillo y el compartimento que se encuentran en la parte posterior de la unidad. No utilice las piezas anteriores que extraja al instalar la unidad ⑥-C.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática. Para obtener más información, consulte el "Manual de instrucciones" suministrado.
La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido si no se selecciona ninguna fuente, lo cual evita que se desgaste la batería.
Si no ha ajustado la función de desconexión automática, mantenga presionado (SOURCE/OFF) cada vez que apague el interruptor de encendido, hasta que la pantalla desaparezca.

Botón de reinicio

Una vez finalizadas la instalación y las conexiones, asegúrese de presionar el botón de reinicio con un bolígrafo, etc.

